

Leg. ~~La P. n. 23~~  
Saynete

El Padre Compadre



V. C.

TEA 1-208-6, B

Ayuntamiento de Madrid  
e. Mingo

Chirita no.  
+ Espeso. Campos  
+ Carriñosa. 4.  
+ Gertrudis Paz  
+ Maximiana Rota  
+ Joaquina. Menendez  
+ Paca  
+ Simón — si  
+ Eusebio. — —  
+ Ponce.  
+ Ibarra. — si.  
+ Mexino.  
+ Calles — no. ~~si~~

Ortigas } Estos salen  
de un } a su tiempo

Sa  
Sa  
Go  
C

Saynete Nuevo. El Padre Combyado. <sup>Emp<sup>a</sup></sup> Campos

Salem, sino son mudos, Compeza Espejo con Bata, y  
Gorro, y trae en la mano una disciplina, y una castillo.

Espejo -- Vaya q<sup>e</sup> hombre mas feliz,  
no puede tener España.

Mercado e pocos años,  
con la mas bella muchacha,

q<sup>e</sup> comio Pan. Combiude,  
miem q<sup>e</sup> dicha con Yaca,

an huviere sido antes,

no tuvo mas q<sup>e</sup> dos faltas,

ser franco para con todos,

y nunca parian en casa.

Dejome hacienda, y seis hijos,

q<sup>e</sup> ella pario, y con vos clausas;

q<sup>e</sup> exan mi hijo decia.

(en descansa en su alma.)

Cinco hombres, y un baron;

pero tan lindas alhajas,

q<sup>e</sup> todos los q<sup>e</sup> los ven,

alaban a Dios: buen ayer

la madre q<sup>e</sup> te pario,

dijo una ves en mi casa

ayer, mirando el mar feo,



5<sup>o</sup> 4<sup>a</sup>

Urg.

y el chico, con mucha gracia,  
con el mismo feroz, dijo:

maldecida sea tu Alma;

pensarán q. yo te miento,

pues a hora mi voz los llamo;

Há Fabian, Carilda, vamos.

D.º Churi // Me estoy atando las buecas,  
y se me anota la cinta.

D.º Casimira // Padre, no hallo mi Enaguas.

Cepeso . . . . . Hanza ignorancia como ella,  
han visto ustedes q. gracia:

esto son los mal chiquitos;

vamos, q. yaver hora q. salgan

a dar lección; la Castilla,

y la disciplina aguardan.

S.º Churi // Vamos.

S.º Casimira // Vayenamos a leer.

Cepeso . . . . . Buen ánimo, saltadas  
han de decirse las letras.

Churi . . . . . Pues vamos, Carilda salta. . . . . (Saltan.)

Cepeso . . . . . Que no mando ero, te diré  
q. han de decirse saltadas  
las letras.

Churi . . . . . Si, q. conida,  
has tantas letras se hallan.

Siéntase Espejo, y los dos a los lados se Vocillas.

Espejo... Di, q.<sup>e</sup> letra es esta?

Chim... Qu.

Espejo... Y q.<sup>e</sup> esta letra se declara?

Chim... Qu. Puede ser la Quaxama,  
tan temida, y repetida  
de Comico, Paralelo,

y otras gentes q.<sup>e</sup> de casa  
se mudan por ese tiempo,  
hasta q.<sup>e</sup> venga la Pasqua.

Qu. puede ser un quantillo,  
qu. puede ser la Quaxama,  
y qu. puede ser aquello  
q.<sup>e</sup> a mi llamado amama  
cu me ere ex...;

Espejo... No acabes la razon, basta.

Chim... La explicacion de la qu,  
nadie como yo la declaro.

Espejo... Di tu, y esta la conozco?

Casim... Si señor, esta se llama  
Pe.

Espejo... Bien, q.<sup>e</sup> quiere decir?

Casim... Es mucho lo q.<sup>e</sup> declara;  
pe, quiere decir petardo;  
pe, quiere decir peparda;  
pe, significa por zema;



Para ver

pe, suele ser paracato,  
petimete, placentero,  
pedix, y no presta nada.

Chen . . . De la peste se olvidase,  
q. es amero de otras tantas

Espejo . . . La viveza de estos chicos  
cani de juicio me saca.

~~Plata~~  
Camino  
179

17

vas tu por oyleccion,  
q. yavale en las hermanas:  
q. aplicaditas, q. honetas;  
lo q. es la buena crianza:  
tal madre tuvieron ellas.

18

(en deicando este su alma)  
maximta, q. hace hifa?

Tale Getuidi con Almoadilla, hilo, y un papel.

Getuidi . . . Con mi costura ataxecida  
me entroy todo el santo dia.

19

Ay queuido lo q. tardai . . . Capa.  
En este papel me avia,  
q. hoy taloxe de tantas annias.

Espejo . . . Oye, q. esero?

Getuidi . . . Un papel

que he tomado en la antecilla  
para debaman este hilo . . .

Dobla el  
papel  
pronto, y  
empieza  
a desamara

Chen... Los hilos q. estas debamans,  
14 si una vez llega a enmendarlos,  
el diablo q. los desaga.

Cepeso... Hija, cuenta con los cabos.

Chen... Muje vsted a quien se lo emanga,  
por muchos cabos q. tengo  
nadie como esta los ata.

Cepeso... Tu, hazquita en q. piensas.

Sale Mariana con su Calceta, y un papel.

Mari... Ahora cuando estabas  
14 mi devociones: En este... Capte.

Cepeso... Y yo, q. es?  
papel, mi hermano me encarga,  
q. oy vendria por mi q. gusto!

Mari... Padre, nada... Pone el papel dentro  
14 un punto q. esolto. {de la calceta

Chen... No siendo cancheros, vayan,  
14 aunq. los puntos q. a esta  
una, u otra vez se encapan,  
el diablo q. los tolexe,  
aun recogidos con maña.

Sale Joag. con un papel pronto p. sultarle como redire

Cepeso... ~~Matalidita, tu en~~  
Matalidita, tu en q. piensas?

Joag. ... Jo senou, no pienso nada.

~~Acto~~  
12  
~~Camero~~  
de  
de

Melendez  
1/2

1/2

Aber q. dice mi dueno.

~~San.~~ Vee  
~~Chimondia~~

Prevente, prendu adorada,  
q. oy boy pou ti.

*Est. 17*  
*2.*

Exp. - Que decias?

Toaq. - Ami hezomano preguntaba  
si habia dado leccion.

¡Vuelvere  
pronto po  
miendo el  
papel de tuas,  
y a recibe  
chimiza.

Chim. - Pues el secreto me encargas,  
dame algo por q. calle.

Toaq. - Dijo, si no tengo nada

Chim. - Padre, matilde...

Toaq. - Que decias?

Chim. - Toma.

Chim. - De buena te encargas.



NO

Un duro, ya ay voletur,  
cajeta, y vestido faltan,  
solo pedire a chimiza,  
y ya estula pienta armada,  
entrare sin conocerme,  
y con vos acapomada,  
o como peano q. aullas,  
dixe: ai bailado marcanas?  
adonde estai tu padreja?  
ay se la dese encargada  
dun marcanas conocido.  
As bailado? dilo, vaya.  
diversion mas e mi gusto,  
no es posible q. la haye;





de um Amigo. f.  
Paco ----- Ay Dendichada  
de mi! pero q. sperano.

~~de mi! pero q. sperano.~~  
da

si la uirta no me engaña,  
el q. a N. uirta me viene  
es mi querida.

da  
se. Simon

A honra acaban  
reembiate d.º Lipiano,

~~de mi! pero q. sperano.~~  
da

caualleso a quien apuñalar  
la noticia es q. expeio  
tu licencia. -----

~~de mi! pero q. sperano.~~  
da

Expeio ----- Que entre, uayan  
de cuando estabas uirtuosa,  
q. a un q. solo por mi canto  
reconosco, es muy Amigo.

4º q. Lavala  
da

Gerard ----- Mi querido ei, brava te arca  
ha un uentado por mi el caro.

da  
se. Sim

Senor, a las puertas se halla  
tu primo hermano, q. a osca  
de Madria Madrid acaba  
desde Badajoz. -----

Luque

Expeio ----- Tu re  
como capitán se hallaba,  
mai no le conosexè,  
por q. no le vi la cara

da  
se. Simon

desde muy niño.  
Senor: -----

Espejo... Que demonio quexas, Maiza? / 2.º y Bai-  
Simon... Un Extrangero preguntau / les Dra  
... por ti.

Espejo... Parece Maizaca,  
todas a unca mi meo hoxas  
se han comido; q.º vayan  
entendiendo muy poco a poco,  
por q.º con tanta algaricosa  
es difícil entenderlos.

Chini... Ciudad q.º amito palmas,  
mas animales acuden,  
q.º en el Hoie en el Arca.

Sabe Eusebio se milita en extrano, a un q.º curioso, y Callejo  
ridicula con Caballete, Licoma, paleta, y pinesles.

Euseb... Señor, esta di uuestro pie  
el punto de mejor fama:  
veais el mejor color,  
con delicadeza tanta,  
q.º en todo el mundo, y lo obispo:

Buen  
Gabriel  
Dra

Callejo... Esto es al romper el Alba.  
Chini... Pues rompo como pinto este hombre.

Callejo... Arise, es verdad clara,  
q.º a él amanecen se enuenen  
la potestad mas de la vida.

Euseb... En fin, Señor, En Paris,  
en Londres, en Hamildama,  
mi Pinesles prodigios.

Cherri . . . . . Mal Tuyo en tu punicada.

Expeso . . . . . Muy bien; pues entaves la mñca  
q. adu destreza se emcaaga,  
y uidadado con las lineas.

Cherri . . . . . No tiene traza de hexaxala.

Cuseb . . . . . Azaximo es e cabaxite.


~~Yaxuxita~~  
~~Puchob~~ puer, Señora, aqui sentada  
entaxeis sin movimiento  
por un Yato.


Casim . . . . . Camaxada,  
es usted Pintor tambien?

Callejo . . . . . Mi ciencia, es ciencia mas alta;  
~~no soy apaxefador,~~  
antes q. me goie alcaimo.

Cherri . . . . . Apaxefar a tu Padre,  
q. aqui no hay silla, ni alcaida.

Callejo . . . . . Pues ati se falta el freno

Cherri . . . . . Toma tu la cabaxada 

Cuseb . . . . . Asi estau bien 

Exp? . . . . . Emperad.

Solo Ponce me alegre, y se prisa

Ponce <sup>Ordy</sup> Sabed como aqui se halla:  
va ya un polbo. D.º Lixian.

achei.

Exp? . . . . . Texu.

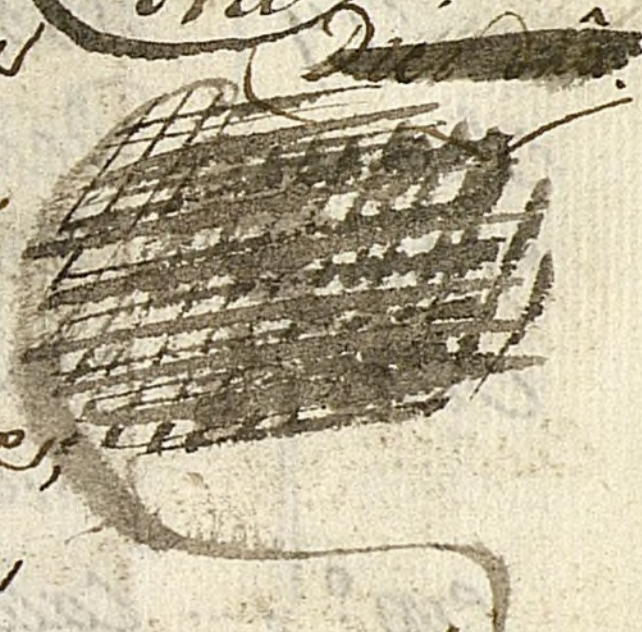
Cherri . . . . . Santa Clara.

Ponce... Cavalleros de Guipuzcoa,

(Vanto)  
Dra

Acotim  
Her. in

hombres q. en una antera de  
su entrada, antes q. llegues,  
m to cavalla stampada,



si [un q. un pronto se adelante,  
mi cum <sup>un</sup> minuto se atrasa  
llega, bebe, se ríe,  
tomar otro polbo, y acabar;

[cuando contento, no lloras;  
y cuando ojas lloras, canta,  
si se entrietece, se ríe,  
y cuando se cansan, bailas;  
no es picion, el modo es de  
tam la xamla, tam la xamla,  
otro polbo, y se acabó.

Quita con espejo  
Vale mundo.

espejo... De tu explicacion, maldito  
si has entendido una palabra.

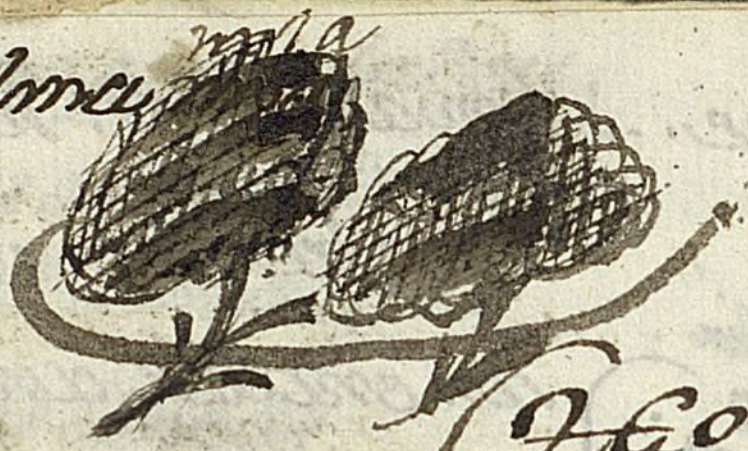
Choni... Yo si.  
Esp? ... Pues q. ha entendido?

Choni... Tam la xamla, tam la xamla, homi no.

Yoria Sale Ybarra e Capitan Exacido

Ybarra Hermano de los otros,  
hermano de mi estria,

~~14~~ / 14 Sobrinos el Alma <sup>ma</sup>  
 Sobrino: ...  
 Chiri... Demonio.  
 Ybarra... Abrazo.  
 Chiri... una llave y tahona  
 puede recibirte.



29<sup>o</sup>  
 Tra.

cup<sup>o</sup>... Calla:  
 hexmano, sea breñ venido;  
 14 q. tiempo en esta Jornada  
 has gastado?

Ybarra... Como vengo  
 por la porta, diez Semanas.

Chiri... Que si vimeca despacio,  
 14 diez años no le baxarcan.

Ybarra... Recibite el papel? ... La llave y tahona

Ma... Si.  
 Ybarra... Quicxa venite?  
 Ma... Despachou.

Tabla mexicana de Perimetera Francesa.

Dijo... X. Señor, vuestro seruido;  
 a vuestro obediencia se halla  
 un vuestro q. a empuñan  
 la lengua Francesa mexicana  
 por el mundo, y de los  
 y emplazado en vna. Casa

q. uncluye tanto familia,  
vme a vey, iei q. en arxada.

Chen ... Si se non, quicno arxanden,  
[q. el francos en presento francos  
para todos los negocios,  
y apenai se hallara Daxu,  
page, Abate, o Comadron,  
q. para ni enuchada,  
no proxiablan Francis,  
q. en en esta la ganancia.

Cap: --- Soy contento. Arxendehis.

Chen ... Si Padre, e buena para.

Mea: ... O muy bien.

Chen ... Señor Monje,

ma

ya mi apreciacion la guardada.  
Mea: ... Mon amable, alon, alon,  
atendido con vigilancia  
monje, re, ni le votae.

Chen ... Buena noche, anda Juan

Mea: ... Aleyon, aleyon.

Chen ... Si,  
ab el otal, e me arxada,  
am q. para apei a arxada.

Mea: ... Para q. bay a arxada  
la figura con la lengua

hade estas muy bien plantadas.

Cherri . . . . . Pues yo comoco un Frances  
mal plantado.

Exp<sup>o</sup> . . . . . Chico, calla.

Mex<sup>o</sup> . . . . . El pecho adelante.

Cherri . . . . . Pues

el mio esta en las espaldas?

Mex<sup>o</sup> . . . . . Cchad a punta en la punta.

Cherri . . . . . Que punta, son esas xabias.

Mex<sup>o</sup> . . . . . O Monnii.

Cherri . . . . . Pues q<sup>e</sup> quaxa?

en mi o tras punta no se hallan  
q<sup>e</sup> en la nariz.

Mex<sup>o</sup> . . . . . El scapote,  
bajo el brazo se agacha.

Cherri . . . . . Tapon debajo el brazo?

Mex<sup>o</sup> . . . . . O q<sup>e</sup> vertia, asi se llaman  
el sombrero.

Cherri . . . . . Muxé vsted,  
como yo nunca, a Dios gracias,  
herido Frances, no entiañe  
q<sup>e</sup> no entienda una palabra.

Cueb . . . . . Permitome Duesño heamos,  
berasu tu mano.

Mex<sup>o</sup> . . . . . Muchacho, esta presentada.

Toaq<sup>a</sup> . . . . . Bien.



Paca... Tu ya soy, y aqui me saca.  
Espº... ola, q. es eis? el Pintor  
mea... res aplica al dibujo, apunta  
chun... T xas ombliqpi, q. no basta  
temeruno?

Expº... Buena va,  
a mi te viene con cantas,  
q. soy Padre de la Ardola,  
lebanca miña, lebanca... } lebanca  
reunirme vnted a mi,  
q. em viendo el nobio miñaca  
basta, para q. conuza  
rehermonia. Chica, abra... } Tienta

Cuesº... Yo no tengo inconveniente,  
preciso el melon se tacaen,  
poner se a guente modo  
la cabeza lebancaen,  
lo ojo buena.

Expº... Tu meca.  
Paca... Yo no entiendo lo q. dices.  
mea... Buena portera, cari, cari.  
chun... Pues una llaca ay en cara,  
y si esta en buena Portera,  
beamos q. polla saca.

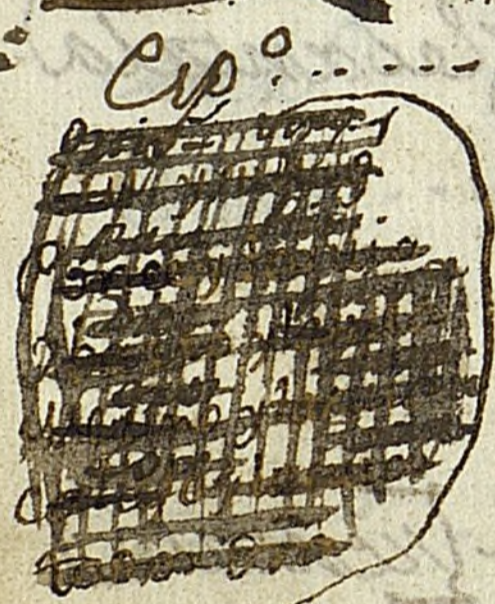
Cureb. . . . . Ahora es ocasion Amigo.

unos . . . . . silencio.

todos . . . . . marchemos.

todos . . . . . Vaya. <sup>1º</sup> y salen otra vez cada uno con la suya.

name hablando se van a la Focguina, Barro a San Ponce a la Gertrudis, curebio a la Pasa, Callejo a la Casimira, quedando Cepelo, y Chinita en la portuana q<sup>e</sup> los perseguen.



Cep<sup>o</sup> . . . . . El Demonio el Pintor, caceyo q<sup>e</sup> me los Casabaca, Si, pues dormito soy yo, y con miñca, se crean con, ya, ya, qualquiera q<sup>e</sup> combien hallara las puertas frías.

Chini . . . . . En q<sup>e</sup> quedamos Monjuer con obligo q<sup>e</sup> me como tanto estirada el peruelo.

Cep<sup>o</sup> . . . . . Dejemos para mañana, pero el pin el reuelo, q<sup>e</sup> no puedo mas.

Chini . . . . . Tabasta, paremos a otra leccion: mas, q<sup>e</sup> es esto Padre?

Cep<sup>o</sup> . . . . . Cella,

no se yexare do pinturon.

Cheri . . . . . Que pinturon, mi q. aca,  
si aqui no ha quedado nadie.

Exp. . . . . Que dice?

Cheri . . . . . Que mi hermanas  
maucharon.

Exp. . . . . Como Demonia.

Cheri . . . . . Que se yo, con tanta andada  
por el omblico, el Pintor, ~~con el apañado~~  
y mi tio abian abianado Fuclaxon.

Exp. . . . . Utijo, venganza.

Cheri . . . . . Como en cuenta a del omblico,  
le rebento medio panza.

Exp. . . . . A toman a toman muchacho,  
q. me he de vengar.

Cheri . . . . . A el vana.

1.º Curox. Con toman quien, si ei mi meoza. Luis 4.º

1.º Ponce. Aguien, si esta esta caida. Gabriel

1.º Juan. Yo con esta tambien. Santos.

1.º Leon. A toman a la Franca maucha. 2.º

1.º Callejo. Con el apañado, . . . . . Baila. Juan

Exp. . . . . Conq. fue de ampa  
todo.

Eodas... Y ya no hay remedio.

Cheni... Y el pecado, q. se agredon  
el nobio?

Recd.º... Eui, q. u. monxiu.

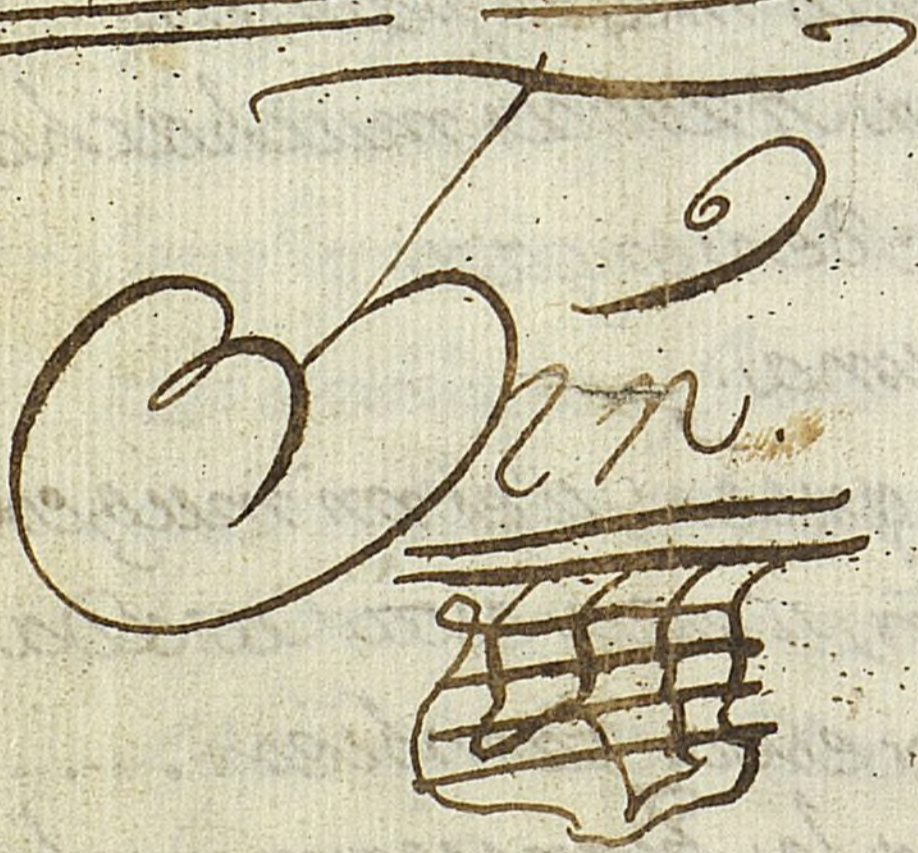
Cheni... Cuzo peado.

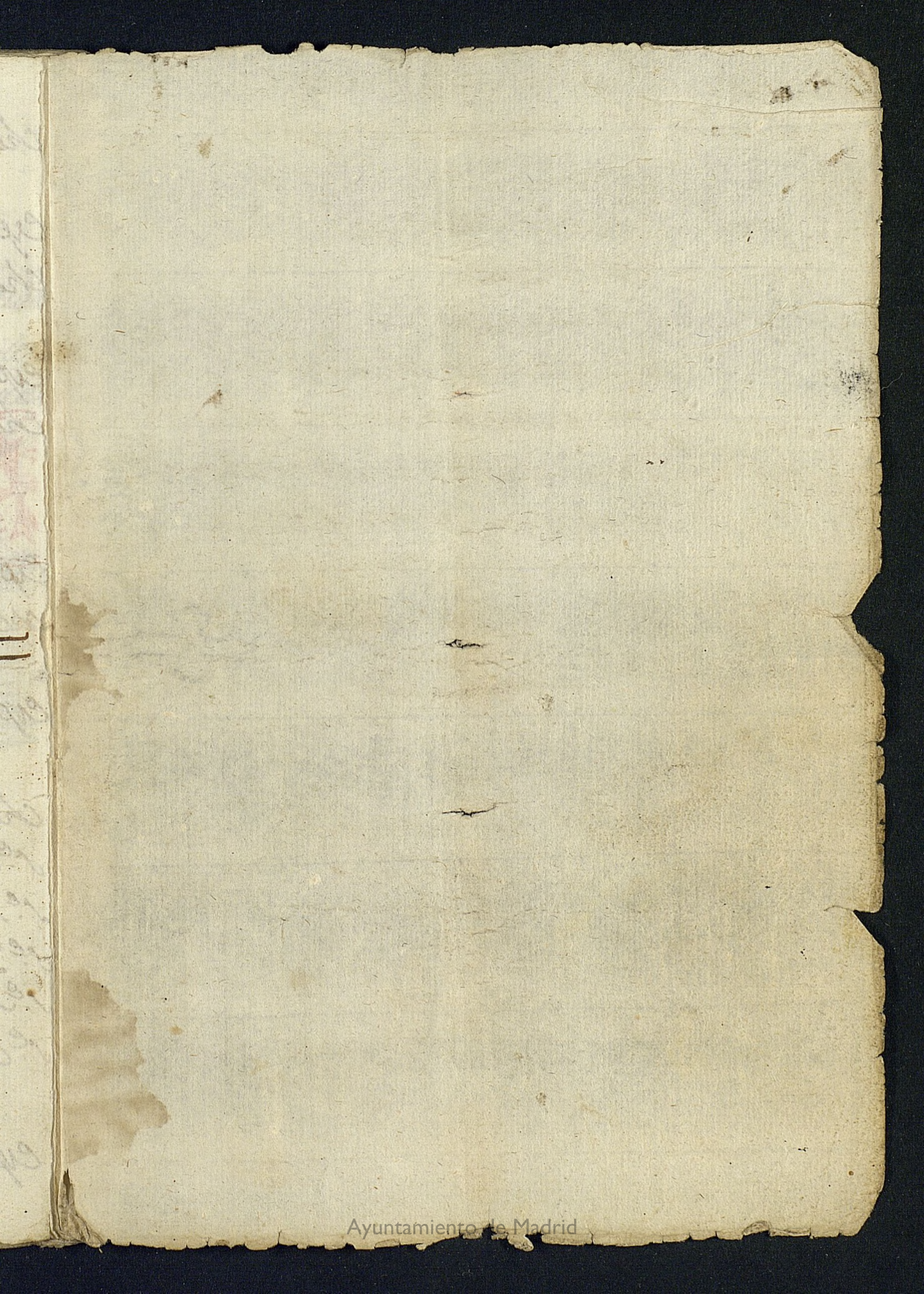
Cip.º... Son camallas,  
hijo, bien no la clabaron.

Cheni... Asi quedamos un maullu.

Cip.º... Bien dices, manchenal punto  
eodas peada e m. caicu.

Fodor... Y pida la tonadilla  
el peador e nuarica fallos.





ART

12000 23409